



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 17. august 2021
(OR. en)

11283/21

**Interinstitutionel sag:
2021/0273(NLE)**

**AGRI 386
PROBA 30
WTO 192**

FORSLAG

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	13. august 2021
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2021) 480 final
Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Internationale Sukkerråd for så vidt angår forlængelsen af den internationale sukkeroverenskomst af 1992

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2021) 480 final.

Bilag: COM(2021) 480 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 13.8.2021
COM(2021) 480 final

2021/0273 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Internationale Sukkerråd for så vidt angår forlængelsen af den internationale sukkeroverenskomst af 1992

BEGRUNDELSE

1. FORSLAGETS GENSTAND

Dette forslag vedrører en afgørelse om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Internationale Sukkerråd i forbindelse med den planlagte vedtagelse af en beslutning om forlængelse af den internationale sukkeroverenskomst af 1992 til den 31. december 2023

2. BAGGRUND FOR FORSLAGET

2.1. Den internationale sukkeroverenskomst af 1992

Den internationale sukkeroverenskomst af 1992 (herefter benævnt "overenskomsten") har til formål at sikre et øget internationalt samarbejde om spørgsmål vedrørende sukker og dertil relaterede spørgsmål, at tilvejebringe et forum for mellemstatslige samråd om sukker og om mulighederne for at forbedre verdensøkonomien med hensyn til sukker, at lette samhandelen ved at indsamle oplysninger om verdensmarkedet for sukker og andre sødemidler og stille disse til rådighed og at tilskynde til øget efterspørgsel efter sukker, navnlig til ikke-traditionelle anvendelsesformål.

Overenskomsten trådte i kraft den 1. januar 1993.

Unionen er part i overenskomsten¹.

2.2. Det Internationale Sukkerråd

Det Internationale Sukkerråd er det organ, der er ansvarligt for udførelsen af alle de funktioner, der er nødvendige for overenskomstens gennemførelse. Det vedtager regler og forskrifter, herunder forretningsordenen for Sukkerrådet og dets komitéer tillige med finansforordningen og personalevedtægten for Den Internationale Sukkerorganisation ("ISO"). Sukkerrådet fører de nødvendige optegnelser og offentliggør en årsberetning og andre oplysninger, hvis dette skønnes nødvendigt.

Overenskomstens parter har i alt 2 000 stemmer. Hver part i overenskomsten har et bestemt antal stemmer, som justeres årligt efter kriterier, der er fastsat på forhånd i overenskomsten. Samtlige beslutninger, der træffes af Sukkerrådet, træffes i princippet ved konsensus, medmindre andet er fastsat i overenskomsten. Hvis konsensus ikke nås, træffes beslutninger ved simpelt flertal, medmindre der i overenskomsten er fastsat bestemmelser om, at der kan træffes beslutninger ved kvalificeret flertal.

2.3. Den påtænkte retsakt, der skal vedtages af Det Internationale Sukkerråd

Overenskomsten blev indgået ved Rådets afgørelse 92/580/EØF og trådte i kraft den 1. januar 1993. Den blev indgået for en periode på tre år indtil den 31. december 1995, og siden da er den med regelmæssige mellemrum blevet forlænget for yderligere perioder på to år ad gangen som fastsat i artikel 45. Overenskomsten blev senest forlænget i juli 2019² og gælder indtil den 31. december 2021.

¹ Rådets afgørelse 92/580/EØF af 13. november 1992 om undertegnelse og indgåelse af den internationale sukkeroverenskomst af 1992 (EFT L 379 af 23.12.1992, s. 15).

² Rådets afgørelse (EU) 2019/1251 af 15. juli 2019 om den holdning, som på Den Europæiske Unions vegne skal indtages i Det Internationale Sukkerråd til forlængelsen af den internationale sukkeroverenskomst af 1992 (EUT L 195 af 23.7.2019, s. 18).

Det Internationale Sukkerråd skal på sin 59. samling den 26. november 2021 vedtage en beslutning vedrørende forlængelse med yderligere to år af den internationale sukkeroverenskomst af 1992 ("den påtænkte retsakt").

Formålet med den påtænkte retsakt er at gøre det muligt for ISO at fortsætte sit arbejde.

Forlængelsen af overenskomsten vil omfatte perioden 1. januar 2022 — 31. december 2023.

3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDtages PÅ UNIONENS VEGNE

Den internationale sukkeroverenskomst af 1992 blev indgået af Unionen ved afgørelse 92/580/EØF og trådte i kraft den 1. januar 1993 for en periode på tre år indtil den 31. december 1995. Siden da er den med regelmæssige mellemrum blevet forlænget for yderligere perioder på to år ad gangen. Overenskomsten blev senest forlænget ved en beslutning truffet af Det Internationale Sukkerråd på sin 55. samling den 19. juli 2019 og gælder indtil den 31. december 2021.

Unionen har altid været et aktivt medlem af ISO, og en yderligere forlængelse af overenskomsten med op til to år er i Unionens interesse. Unionen er en stor sukkerproducent og en førende sukkerhandelspartner for mange af ISO's medlemmer.

De 87 medlemmer af ISO har et samlet antal stemmer på 2 000. EU tæller som ét medlem. Hver stemme har en vægt på 661 GBP for administrationsbudgettet for 2021. Med hensyn til budgetprocedurer (se artikel 25 i ISA 1992), dvs. for fastsættelse af medlemmernes årlige finansielle bidrag, er antallet af stemmer, der er tildelt Unionen, 538, og det skyldige bidrag for 2021 beløber sig derfor til 355 618 GBP. Disse tal justeres årligt.

En formel beslutning om forlængelse af overenskomsten indtil den 31. december 2023 er berammet til den 59. samling i Det Internationale Sukkerråd den 26. november 2021 i London.

Formålet med dette forslag er at indhente Rådets bemyndigelse til, at Kommissionen på Unionens vegne i Det Internationale Sukkerråd stemmer for, at overenskomsten forlænges indtil den 31. december 2023.

4. RETSGRUNDLAG

4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag

4.1.1. Principper

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vedtager Rådet afgørelser om "*fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen*".

Begrebet "*retsakter, der har retsvirkninger*" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også instrumenter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "*vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver*"³.

³ Domstolens dom af 7. oktober 2014, Tyskland mod Rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61-64.

4.1.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde

Det Internationale Sukkerråd er nedsat ved artikel 3 og 8 i overenskomsten og kan blive bedt om at vedtage visse beslutninger.

Den påtænkte retsakt, som Det Internationale Sukkerråd har bemyndigelse til i henhold til artikel 45, stk. 2, i overenskomsten, har den virkning, at den forlænger varigheden af overenskomsten, der er en internationalt bindende aftale for Unionen. Den påtænkte retsakt har derfor retsvirkning.

Den påtænkte retsakt supplerer eller ændrer ikke den institutionelle ramme for overenskomsten.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

4.2. Materielt retsgrundlag

4.2.1. Principper

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsagelig af formålet med og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte retsakt har et dobbelt formål eller består af to elementer, og det ene af disse formål eller elementer kan bestemmes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, have et enkelt materielt retsgrundlag, nemlig det, der kræves af det primære eller fremherskende formål eller element.

4.2.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde

Det primære formål med og indhold af den påtænkte retsakt vedrører den fælles handelspolitik (handel med landbrugsprodukter).

Det materielle retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 207 i TEUF.

4.3. Konklusion

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør være artikel 207 i TEUF sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

5. OFFENTLIGGØRELSE AF DEN PÅTÆNKTE RETSAKT

Da den retsakt, der skal vedtages af Det Internationale Sukkerråd, ændrer overenskomsten, bør den offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* efter vedtagelsen.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Internationale Sukkerråd for så vidt angår forlængelsen af den internationale sukkeroverenskomst af 1992

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207 sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og
ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den internationale sukkeroverenskomst af 1992 ("overenskomsten") blev indgået af Unionen ved Rådets afgørelse 92/580/EØF¹ og trådte i kraft den 1. januar 1993. Overenskomsten blev indgået for en periode på tre år indtil den 31. december 1995.
- (2) Det Internationale Sukkerråd er nedsat ved artikel 3 og 8 i overenskomsten med henblik på at vedtage visse beslutninger. I henhold til overenskomstens artikel 45, stk. 2, kan Det Internationale Sukkerråd forlænge overenskomsten for yderligere perioder, der hver gang ikke må være på mere end to år. Siden dens indgåelse er overenskomsten med regelmæssige mellemrum blevet forlænget for yderligere perioder på to år ad gangen. Overenskomsten blev senest forlænget ved en beslutning truffet af Det Internationale Sukkerråd i juli 2019² og gælder indtil den 31. december 2021.
- (3) Det Internationale Sukkerråd skal på sin 59. samling den 26. november 2021 vedtage en beslutning om forlængelse af overenskomsten for endnu en periode på op til to år fra den 1. januar 2022 til den 31. december 2023.
- (4) Det er hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på den 59. samling i Det Internationale Sukkerråd, da en forlængelse af overenskomsten er i Unionens interesse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, der skal indtages på Unionens på Det Internationale Sukkerråds 59. samling, skal være at stemme for, at den internationale sukkeroverenskomst af 1992 forlænges for endnu en periode på op til to år fra den 1. januar 2022 til den 31. december 2023.

¹ Rådets afgørelse 92/580/EØF af 13. november 1992 om undertegnelse og indgåelse af den internationale sukkeroverenskomst af 1992 (EFT L 379 af 23.12.1992, s. 15).

² Rådets afgørelse (EU) 2019/1251 af 15. juli 2019 om den holdning, som på Den Europæiske Unions vegne skal indtages i Det Internationale Sukkerråd til forlængelsen af den internationale sukkeroverenskomst af 1992 (EUT L 195 af 23.7.2019, s. 18).

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*

FINANSIERINGSOVERSIGT			FinancSt/10/ LK/hn/4760052
			6.22.2021.1
			DATO: 28.6.2021
1. BUDGETPOST: 14 20 03 06 Internationale organisationer og aftaler		BEVILLINGER: B2021 6 300 000 EUR	
2. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Forslag til Rådets afgørelse om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Internationale Sukkerråd for så vidt angår forlængelsen af den internationale sukkeroverenskomst af 1992			
3. RETSGRUNDLAG: Artikel 207 sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.			
4. FORANSTALTNINGENS FORMÅL: Forlængelse af den internationale sukkeroverenskomst med yderligere to år (fra den 1.1.2022 til den 31.12.2023).			
5. FINANSIELLE VIRKNINGER	12- MÅNEDERS PERIODE (mio. EUR)	INDEVÆRENDE E REGNSKABSÅR 2021 (mio. EUR)	FØLGENDE REGNSKABSÅR 2022 (mio. EUR)
5,0 UDGIFTER, SOM AFHOLDES — OVER EU-BUDGETTET (RESTITUTIONER/INTERVENTIONER) — OVER NATIONALE BUDGETTER — AF ANDRE			0,41
5,1 INDTÆGTER — — EU's EGNE INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) — NATIONALE KILDER			
	2023 (mio. EUR)		
5.0.1 UDGIFTSOVERSLAG	0,46		
5.1.1 INDTÆGTSOVERSLAG			
5.2 BEREGNINGSMÅDE: Baseret på et skøn over antallet af stemmer (538) fra EU (varierer hvert år) og et skøn over det beløb, der betales pr. stemme i GBP (661).			
6.0 ER FINANSIERING MULIG OVER DE BEVILLINGER, DER PÅ DET LØBENDE BUDGET ER OPFØRT UNDER DET RELEVANTE KAPITEL?			JA
6.1 ER FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER PÅ DET LØBENDE BUDGET?			—
6.2 ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT?			—
6.3 BEVILLINGER TIL OPFØRELSE PÅ KOMMENDE BUDGETTER?			JA
BEMÆRKNINGER: Det beløb, der reelt udbetales, kan variere afhængigt af det endelige antal stemmer, som EU tildeles, det beløb, der betales pr. stemme i GBP, og valutakursen EUR/GBP.			